

Warnhinweise!

- 1 Lies diese Anleitung gewissenhaft durch, bevor Du den Primeo® benutzt.
- 2 Überprüfe, dass alle Verschlüsse, Schnallen, Knoten und sonstige Befestigungen oder Einstellungen sicher sind, bevor Du Dein Kind in den Primeo® setzt.
- 3 Frühgeborene, Babys mit Atemschwierigkeiten und Babys unter 4 Monaten haben ein großes Erstickungsrisiko.
- 4 Achte darauf, dass das Kinn Deines Kindes nicht auf seiner Brust liegt, da es dadurch zu Atemproblemen und Erstickung kommen kann.
- 5 Achte darauf, dass Dein Kind sicher in der Tragehilfe sitzt und die Beinposition korrekt ist (Spreiz-Anhock-Haltung).
- 6 Trag Dein Kind nicht, wenn Du kochst oder putzt oder sonstige Aktivitäten unternimmst, bei denen Wärmequellen oder Chemikalien involviert sind.
- 7 Deine Bewegung und die Deines Kindes können Dein Gleichgewicht beeinträchtigen.
- 8 Trag Dein Kind nicht, wenn Dein Gleichgewicht oder die Mobilität durch Medikamente oder Krankheit eingeschränkt ist.
- 9 Der Primeo® ist nicht zur Benutzung bei sportlichen Aktivitäten, z. B. Rennen, Radfahren, Schwimmen und Skifahren, geeignet.
- 10 Nutz den Primeo® nicht in oder auf (motorisierten) Fahrzeugen.
- 11 Überprüfe den Primeo® regelmäßig auf Zeichen von Verschleiß oder Beschädigung (z. B. gerissene Tragegurte, gerissener Stoff, beschädigte Nähte oder Verschlüsse) und trag Dein Kind nicht in einem beschädigten Primeo®.
- 12 Halte den Primeo® bei Nichtgebrauch von Kindern fern und bewahre ihn in seinem mitgelieferten Beutel auf.
- 13 Das Kind muss mit dem Gesicht zu Dir sitzen, bis es seinen Kopf aufrecht halten kann.
- 14 Achte auf einen guten Sitz des Kindes im Produkt, einschließlich seiner Beine.

⚠️ WARNUNG!

GEFAHR DES HERAUSFALLENS UND ERSTICKUNGSGEFAHR

GEFAHR DES HERAUSFALLENS: Säuglinge/Kleinkinder können durch eine breite Beinöffnung oder aus der Trage herausfallen.

- Stellen Sie Beinöffnungen so ein, dass sie sich passgenau dem Bein Ihres Babys anpassen.
- Achten Sie vor jeder Benutzung darauf, dass Schnalle und Knoten fest sitzen.
- Passen Sie besonders auf, wenn Sie sich vornüber beugen oder laufen.
- Beugen Sie sich niemals in der Taille nach vorn, sondern gehen Sie immer in die Knie.
- Verwenden Sie diese Trage nur für Kinder zwischen 2,5 kg und 15 kg.

ERSTICKUNGSGEFAHR: Säuglinge unter 4 Monaten können in diesem Produkt ersticken, wenn ihr Gesicht zu eng an Ihren Körper gedrückt wird.

- Binden Sie Säuglinge nicht zu eng an Ihren Körper.
- Lassen Sie genug Spielraum für Kopfbewegungen.
- Halten Sie das Gesicht Ihres Säuglings zu jeder Zeit frei von Behinderungen.

ACHTUNG! DIESE ANLEITUNG DRINGEND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

Der HOPPEDIZ® Primeo® ist nicht geeignet für:



Der HOPPEDIZ® Primeo® ist geeignet für:



Pflegehinweis:

waschbar bis 40°C



Hinweis: Keinen Weichspüler verwenden. Nicht über 1.000 Touren schleudern. Nicht im Trockner trocknen.



Warning!

- 1 Please read these instructions thoroughly before using the Primeo®.
- 2 Please check that all closures, buckles, knots and other fasteners and settings are secured.
- 3 Premature babies and those with respiratory problems as well as babies under the age of 4 months have a higher suffocation risk.
- 4 Ensure that your child's chin does not rest on his/her chest since this can cause respiratory problems and suffocation.
- 5 Please ensure that your child is sitting safely in the carrying aid and that her/his leg position is correct (spread-squat position).
- 6 Do not carry your child while cooking or cleaning the house or during other activities involving heat sources or chemical agents.
- 7 Your movements and the movements of your child can impact your balance.
- 8 Don't carry your child if your balance or mobility is impaired by drugs or illness.
- 9 The Primeo® is not suitable for sports activities like running, biking, swimming and skiing.
- 10 Don't use the Primeo® in or on (motor-driven) vehicles.
- 11 Please check the Primeo® at regular intervals for signs of wear or damage (e.g. ruptured straps, torn fabric, damaged seams or closures) and do not carry your child in a damaged Primeo®.
- 12 Keep the Primeo® out of reach of children when not in use and store it in the supplied pouch.
- 13 Your child must face towards you until they can hold their head upright.
- 14 Ensure a proper placement of your child in the product including leg placement.

⚠ WARNING!

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD: Infants can fall through a wide leg opening or out of the carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure the buckle and all knots are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Only use this carrier for children between 5.5 lbs and 33 lbs.

SUFFOCATION HAZARD: Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tightly against your body.

- Do not strap infant too tightly against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.

CAUTION! WE URGENTLY RECOMMEND YOU TO KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FURTHER REFERENCE!

The HOPPEDIZ® Primeo® is not suitable for:



The HOPPEDIZ® Primeo® is suitable for:



Care:

Washable up to 40°C



Note: Do not use softeners. Do not spin with more than 1,000 revs. Do not tumble dry.

Avertissements !

- 1 Lire soigneusement ces instructions avant d'utiliser le Primeo®.
- 2 Assurez-vous de toutes les fermetures, les boucles, les nœuds et autres fixations ou réglages avant de placer l'enfant dans le Primeo®.
- 3 Risque d'étouffement important pour les prématurés, les bébés souffrant de difficultés respiratoires et les bébés de moins de 4 mois.
- 4 Veiller à ce que le menton de l'enfant ne touche pas sa poitrine, il risque des difficultés respiratoires et l'étouffement.
- 5 Veiller à placer le bébé en toute sécurité dans l'auxiliaire de portage et à une position correcte de ses jambes (position grenouille).
- 6 Ne pas porter le bébé pour faire la cuisine, le ménage ou toute autre activité proche de sources de chaleur ou de produits chimiques.
- 7 Vos mouvements et ceux de l'enfant peuvent vous faire perdre l'équilibre.
- 8 Ne pas porter son enfant en cas d'équilibre ou de mobilité réduits par des médicaments ou par une maladie.
- 9 Le Primeo® ne convient pas à l'exercice d'activités sportives telles que la course, le vélo, la natation ou le ski.
- 10 Ne pas utiliser le Primeo® dans ou sur des véhicules (à moteur).
- 11 Contrôler régulièrement le Primeo® pour repérer les signes d'usure ou de détérioration (p. ex. bretelles déchirées, tissu déchiré, coutures défaits ou dispositifs de fermeture abîmés) et ne pas porter l'enfant dans un Primeo® en mauvais état.
- 12 Tenir le Primeo® hors de portée des enfants en dehors des périodes d'utilisation et le conserver le dans le sac fourni.
- 13 Le visage de votre enfant doit être tourné vers vous jusqu'à ce qu'il puisse tenir sa tête droite.
- 14 Veiller à placer l'enfant en toute sécurité dans le produit, y compris ses jambes.

⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE DE CHUTE ET D'ÉTOUFFEMENT

RISQUE DE CHUTE : Le bébé peut tomber du porte-bébé si l'ouverture pour les jambes est trop large.

- Ajustez les ouvertures pour les adapter aux jambes du bébé.
- Assurez-vous avant toute utilisation que la boucle et les nœuds sont assez serrés et ne bougent pas.
- Faites attention en vous penchant et en marchant.
- Ne vous courbez pas vers l'avant, mais pliez toujours vos genoux.
- Utilisez ce porte-bébé uniquement pour des enfants de 2,5 kg à 15 kg.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT : Les enfants de moins de 4 mois peuvent étouffer dans cet auxiliaire de portage si leur visage est pressé fortement contre votre corps.

- Ne serrez pas trop votre bébé contre vous.
- Laissez l'espace nécessaire pour permettre à l'enfant de bouger la tête.
- Faites attention que la bouche et le nez soient libres de toute obstruction (ne jamais obstruer le visage de l'enfant).

ATTENTION ! CONSERVER IMPÉRATIVEMENT CES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

Le Primeo® d'HOPPEDIZ® ne convient pas à :



Le Primeo® d'HOPPEDIZ® convient à :



Entretien :

Lavable en machine jusqu'à 40°C



Note : Ne pas utiliser d'adoucissant. Ne pas essorer à plus de 1 000 tours. Sèche-linge interdit.



Voreinstellungen des Primeo® Presetting the Primeo® Réglages préliminaires du Primeo®



Du kannst den Primeo® mit den D-Ringen festziehen. Die Markierungen auf den Gurten helfen Euch, Eure Voreinstellungen zu merken, wenn unterschiedlich große Trageeltern den Primeo® nutzen.

You can tighten the Primeo® with the D-rings. The marks on the belts will help you memorise the preset adjustments when those of different heights carry their child with the Primeo®.

Le Primeo® peut être resserré avec les anneaux en D. Les marquages des bretelles aident à se souvenir des réglages adaptés à chacun lorsque les parents utilisent tous les deux le porte-bébé mais n'ont pas la même taille.



Merke Dir einfach, wo sich die Schnallen nach dem ersten Anlegen befinden.

Simply remember the location of the buckles after the first tying.

Il suffit de noter l'emplacement des boucles après la première utilisation.